

Облікова картка НДДКР

Державний обліковий номер: 0311U012051

Державний реєстраційний номер: 0106U011826

Відкрита

Дата реєстрації: 21-12-2011



1. Етапи виконання

Номер етапу: 1

Назва етапу: Професійна іноземна мова та методика її викладання в економічному вузі.

Початок етапу: 01-2007

Закінчення етапу: 12-2011

Вид звітнього документа: Без звіту

2. Виконавець

Назва організації: Тернопільський національний економічний університет

Код ЄДРПОУ/ІПН: 33680120

Підпорядкованість: Міністерство освіти і науки України

Адреса: 46020, м. Тернопіль, вул. Львівська, 11

Телефон: (0352)47-50-59

E-mail: ndc@tane.edu.ua

WWW: www.tneu.edu.ua

3. Власник результатів НДДКР (продукції)

Назва організації: Тернопільський національний економічний університет

Код ЄДРПОУ/ІПН: 33680120

Адреса: вул. Львівська, 11, м. Тернопіль, Тернопільський р-н., Тернопільська обл., 46009, Україна

Підпорядкованість: Міністерство освіти і науки України

Телефон: 380352475051

E-mail: rektor@tneu.edu.ua

WWW: http://www.tneu.edu.ua/

4. Джерела та напрями фінансування

Підстава для проведення робіт: 43 - власна ініціатива (якщо робота виконується з власної ініціативи за кошти виконавця НДР або безкоштовно)

КПКВК:

Напрямок фінансування: 2.7 - інше (Власні кошти)

Джерела фінансування

Джерело фінансування: 7704 - власні кошти, кошти підприємств, установ, організацій, фізичної особи на виконання ініціативних робіт

Фактичний обсяг фінансування за звітний етап: 10 тис. грн.

5. Науково-технічна робота

Назва роботи (укр)

Професійна іноземна мова та методика її викладання в економічному вузі.

Назва роботи (англ)

English for specific Purposes and teaching methods in higher educational establishments of economics.

Реферат (укр)

Мета - визначити перспективи розвитку методики викладання професійної іноземної мови в економічному вузі та розробити концептуальні підходи, практичні рекомендації щодо лінгвістичних та методологічних аспектів термінографічного та методичного наповнення навчального процесу. Предмет дослідження - вивчення фахової мови в реальних процесах спілкування з позицій теоретико-методологічних засад комунікативної лінгвістики. Об'єктом дослідження є комунікативна лінгвістика, яка пов'язана не лише з традиційним мовознавством, але й з такими новітніми лінгвістичними поняттями як комунікація, взаємодія, комунікативна діяльність, інформація, мовний код, вербальні та невербальні засоби спілкування та їхнє комунікативне навантаження. Монографія не лише досліджує проблеми категоризації комунікативних одиниць з притаманними їм семантикою, синтактикою та прагматикою, але і вперше розкриває проблеми теорії міжкультурної комунікації у сфері академічного економічного дискурсу, ідентифікуючи її теоретичне значення. Необхідність встановлення "комунікативного паспорту" мовця, що містить в собі повні чи часткові елементи задекларованих понять, зумовлює актуальність запропонованого дослідження. Новизна наукового доробку полягає в тому, що на сьогодні - це перша плідна колективна наукова спроба поєднати перспективні напрямки сучасних лінгвістичних та методичних досліджень через призму єдиної стратегії викладання професійної іноземної мови в економічному вузі

Реферат (англ)

The objectives is to define the development prospects of methods of foreign language teaching at an economic university and to devise the conceptual approaches, practical recommendations concerning the linguistic and methodological aspects of terminographic and methodological contents of curriculum. The subject of the research is the analysis of professional language under the existing processes of communication from the view-point of theoretic & methodological basics of communicative linguistics. The object of research is communicative linguistics being linked not only to traditional linguistics but also to such newest linguistic notions as communication, interaction, communicative activity, information, code de lingua, verbal and non-verbal communication tools as well as their communicative contents. The research project investigates both the problems of categorization of communicative units with intrinsic semantics, syntax and pragmatics and is to be the first which reveals the problems of theory of intercultural communication in the of academic economic discourse, indentifying its theoretical significance. Necessity of establishing of the speaker's "communicative portfolio" which contains partial or entire elements of the declared notions establishes the relevance of the research. The novelty can be seen in the fact that nowadays it is likely to be the first fruitful group scientific attempt to combine the prospect directions of modern linguistic and methodological studies via the prism of unified strategy of teaching professional foreign language at an economic university

Індекс УДК: 37.02; 371, 811.133.1

Коди тематичних рубрик НТІ: 14.07

6. Науково-технічна продукція (НТП)

НТП 1

Назва продукції (укр): Рекомендація нових методик викладання іноземних мов в економічному вузі в трансформаційних

умовах

Назва продукції (англ): Elaboration of new methods of teaching foreign languages at economic higher educational establishments under transformational conditions

Очікувані результати: методичні рекомендації

Галузь застосування:

Опис продукції (укр): Систематизовано нові підходи і моделі викладання іноземної мови та складання навчальних підручників у вітчизняній та зарубіжній практиці. Розроблено посібники та навчальні матеріали, які використовуватимуться у процесі організації інтенсивного курсу вивчення іноземної мови. Досліджено лінгвістичні явища у сфері проблематики комунікативної, когнітивної та математичної лінгвістики, дискурсознавства, перекладознавства та текстології.

Соціально-економічна спрямованість НТП:

Стадія завершеності НТП: Звіт по НДДКР

Впровадження НТП: Впроваджено

Строки впровадження: 2011

Виробник продукції: ТНЕУ

Споживачі продукції: вузи економічного профілю

Перспективні ринки: Україна

Права інтелектуальної власності: За договорами

Форми та умови передачі продукції: Спільні НДДКР

7. Бібліографічний опис

Боднар О.Б., Грицьків А.В., Гумовська І.М., та ін. Стратегії іншомовної комунікації. Монографія. - Тернопіль, "Економічна думка". - 196с. Рибачок С.М. Феномен когезії у когнітивно-дискурсивній парадигмі лінгвістики. Нова філологія. Зб. наук. пр. - Запоріжжя: ЗНУ, 2006. - Вип. 25. - С. 167-173. Залюбовська Л.В. Особливості орфоєпії в мові засобів масової інформації. - Тернопіль, ТНЕУ, 2008; Хома Н.З. Семантичний аналіз власних назв у структурі фразеологічних одиниць. - Тернопіль, ТНЕУ, 2008. Боднар О. Б. Особливості побудови романів Вільяма Фолкнера "Зійди, Мойсею" та Валерія Шевчука "Привид мертвого дому" / О. Б. Боднар // Наук. записки : Сер. : Літературознавство / За ред. проф. М. Ткачука. - Тернопіль : ТНПУ, 2009. - Вип. 28. - С. 301-311. Дудар О. В. Вияв ідентичності через особливості наративу у романі Ірини Вільде "Сестри Річинські" / О. В. Дудар // Наукові записки Тернопільського нац. пед. ун-ту ім. В. Гнатюка. Серія: Літературознавство. - Тернопіль, 2009. - Вип. 28. - С. 57-69. Дудар О.В. Ретроспекція як основна зміна напрямку руху художнього часу у романах Ірини Вільде "Сестри Річинські" та Теодора Драйзера "Оплот" / О.В. Дудар // Studia methodologica. - Вип. 30 - Тернопіль : Редакційно-видавничий відділ ТНПУ ім. В. Гнатюка, 2010. - С. 129-136. П'ятничка Т.В. Засоби передачі англійського презенса вираженого формами Present Simple українською мовою. Нова філологія // Науковий збірник Запорізького національного університету.- Запоріжжя: Видавництво Запорізького національного університету. Ярошук І.Д. Структура та рівні готовності майбутніх економістів до професійного . Наукові записки Тернопільського національного педагогічного університету. // Збірник наукових праць. Серія: Педагогіка. - Тернопіль : Видавничий відділ ТНПУ. - № 2. - С. 66-73. Сандій Л.В. Англомовні інновації сфери електронної комерції: лінгвальна та соціолінгвальна характеристики. Наукові записки. Серія „Філологічна”. Матеріали міжнародної науково-практичної конференції 22-23 квітня 2010 року „Вип. Культурна комунікація: мова-культура-особистість”. - Острого: Видавництво Національного університету, Острозька академія”. - Вип.14. Сандій Л.В. Дериваційний потенціал ономастичних реалій у сучасному англомовному економічному . Нова філологія: Збірник наукових праць. - Запоріжжя: ЗНУ, 2011. - № 47. - С. 126-131. Сандій Л.В. Новітня англомовна актуалізація феномена економічної. Науковий вісник Волинського національного університету ім. Лесі Українки. Філологічні науки. - Луцьк: ВНУ, 2011. - № 5. - С. 136-141. Рибіна Н.В. Лінгвістична концепція розвивального підручника з іноземної мови в Україні. Всеукраїнський науковий журнал "Мандрівець", № 6, 2011. Рибіна Н.В. Взаємодія просодичних систем в англійському мовленні українських білінгвів. Всеукраїнський науковий журнал "Мандрівець", № 7, 2011. Костін Я.А. Педагогічна мислєдїяльність як основна складова навчання іноземної мови студентів ВНЗ : ХГПА, Педагогічний дискурс : зб. Наук. праць. - Хмельницький 2011. - Вип. .9. - С. 176 - 181. Ковальчук Л.О. Використання мультимедійних технологій у процесі вивчення іноземних мов студентами-економістами. Гуманітарний вісник ДВНЗ "Переяслав-Хмельницький державний педагогічний університет імені Григорія Сковороди": Науково-

теоретичний збірник. - Переяслав- Хмельницький, 2011. Вип. 19. - С. 66-71. Ковальчук Л.О. Соматичний код німецьких та українських фразеологізмів (на прикладі срматизму der Kopf/голова) Вісник Вінницького державного університету // Збірник наукових праць. Серія : Філологічні науки.- Житомир : Видавництво ЖДУ ім.. І. Франка, 20011. - Вип.. 57 - С.209-212. Ковальчук Л.О. Професійна орієнтація шкіл Німеччини: гендерний аспект. Методичні рекомендації для студентів педагогічних навчальних закладів і вчителів загальноосвітніх шкіл. - Тернопіль, ТНПУ ім. В. Гнатюка 2008 48с. П'ятничка Т.В. Іноваційні технології як складові навчання іноземномовній комунікації // Вісник Донецького університету. - Донецьк: ДНУ, 2011. - С. 83-90. Ярошук І.Д. Міжпредметні зв'язки як передумова формування комунікативної компетентності майбутніх фахівців: методичний аспект. Наукові записки. // Збірник наукових праць. Серія: Філологічні науки (мовознавство) : У 2 ч. - Кіровоград : РВВ КДПУ ім. В. Винниченка, 2011. Вип. 96 (2). - С. 553-557. Ярошук І.Д. Теоретичні аспекти формування комунікативної компетентності як основи підготовки майбутніх економістів до іншомовного спілкування. *Studia methodologica*. // Збірник наукових праць. Серія: Філологія. - Тернопіль : Редакційно-видавничий відділ ТНПУ ім. В. Гнатюка, 2011. - Вип. 31. - С. 49-53. Ярошук І.Д. Моделювання професійно-комунікативних ситуацій на заняттях з іноземної мови у ВНЗ економічного профілю. *Studia methodologica*. // Збірник наукових праць. Серія: Філологія. - Тернопіль: Редакційно-видавничий відділ ТНПУ ім. В. Гнатюка, 2011. - Вип. 32. - С. 79-84. Залюбовська Л.В. Використання методу проєктів під час вивчення курсу "СІТ в навчальному проєкті" студентами філологічного факультету та факультету іноземних мов Наукові записки ТНПУ ім. В. Гнатюка. Серія: Педагогіка. - 2011. - №1. - С. 173-175.

8. Звітна документація

Робота виконується без звіту

9. Заключні відомості

Перелік осіб-виконавців

Боднар Ольга Богданівна

Гумовська Ірина Миколаївна

Дуда Олександра Ігорівна

Ковальчук Любов Олександрівна

Костін Ян Анатолійович

Кошіль Наталія Євгенівна

Лотоцька Олександра Любомирівна

Луців Руслана Степанівна

П'ятничка Тетяна Василівна

Рибіна Наталія Вікторівна

Рибачок Світлана Михайлівна

Сандій Лариса Веніамінівна

Собчук Людмила Василівна

Ярошук Ірина Дмитрівна

